

BORMANN®

Elite



BVC3200

030683

EN

EL

v2.1

WWW.BORMANNTOOLS.COM

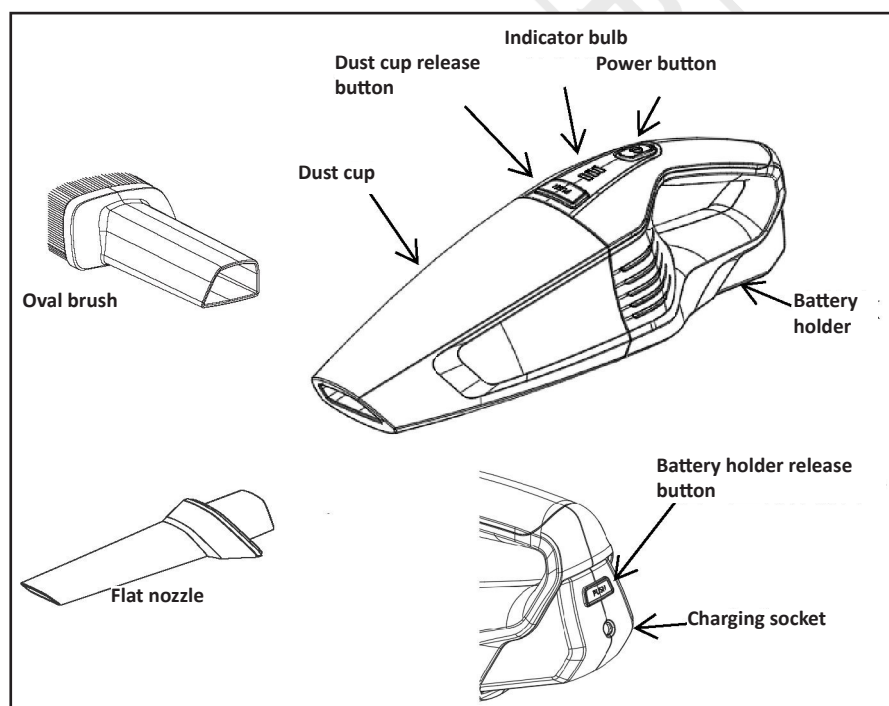


Safety Instructions

- Please be sure to carefully read the manual first before using the product.
- Please be sure to keep the manual properly so that you could check anytime in future.
- Please correctly use it on the basis of fully understanding its contents.

1. This product is an electrical product. Please pay attention to electric shock hazard.
2. If the power wire is damaged or there exist other obvious damage, please stop using the product. Please don't dismantle the product cap by yourself. Instead, it is necessary to ask the professional maintenance personnel to repair. The battery set is not allowed to open. Only the professionals could conduct such operation.
3. The damp-proofing measures should be taken for the product and charger in order to prevent electric shock.
4. Please don't use the device for vaccuming in the burning ash, cigarette end and match or the apex-head materials, glass cullet, water or other kinds of liquid. Because the act may damage the vacuum cleaner and possibly endanger personal security. The burning ash and cigarette end, etc. may make the internal filter layer and some parts ablaze. Damp may lead to short circuit. The sharp object may damage the filter layer.
5. Please make sure that children are away from the packaging materials in order to prevent the asphyxiation hazard.
6. Please use the charger provided or other chargers with the same technical parameters, otherwise the hazards may be caused.
7. The charger should be disconnected when the product is in use.
8. If there exist the obvious damage in product itself or charger and power wire, or the product is thrown away, please don't use the product.
9. Please don't expose vacuum cleaner in extreme weather conditions (For example, in the rain). When cleaning vacuum cleaner or conduct any maintenance (For example, replacing filter screen), one should turn off the power or pull out the attaching plug in vacuum cleaner socket.
10. Please be careful when you store the power wire of charger. Avoiding any damage of power wire. If it is damaged in any way, please replace as soon as possible.
11. Please make children away from the electrical product during using as the children cannot recognize the danger.
12. Although there is the filter screen, the product may still discharge a small amount of dust. If it is inhaled into mouth cavity by young children, anaphylaxis would be caused. If possible, please make children away from the product during using.
13. Please don't sit or stand on the vacuum cleaner.
14. Ensuring that the vacuum cleaner is used under the circumstance that the filter screen and dust-storage chamber are placed correctly. It is necessary to ensure that the filter screen would not be damaged. Please don't place any articles at the air outlet of the product.
15. Please don't put the product near heat source or oven.
16. If the product is delivered to the third party for using, please make sure that the manual is attached.

Main parts



Technical Data

Power:	90W
Battery type:	14.8V 2200mAh Li-ion
Filter Type:	Metal HEPA

Description of main parts

Flat nozzle

The flat nozzle is suitable for cleaning the fabric gap, wall crack and corner, or the slit difficult to be processed. During installation of flat nozzle, the tail should be inserted at the suction port of the product until it is installed in place.

Oval brush

The using of oval brush could clean the book or some small objects, such as the frame, lamp shade and keyboard, etc. During installation of oval brush, the tail should be inserted at the suction port of the product until it is installed in place.

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

Prior to operation

Attaching and removing the battery

- ① Press the battery holder release button to pull out battery holder backward
- ② Putting the battery holder in neck and pushing battery holder to the bottom

Caution:

Please ensure that the charger plug is unplugged in the socket before installation or disassembly of the product or its parts.

Battery charging

Directly connect the machine with charger for charging.

- ① Then the charger would be inserted in the plug socket (100-240V-50/60Hz).
- ② The indicating lamp's gradually increasing indicates that the attaching plug is correctly connected with the charger and it is in a charging process. It could be fully charged after 3.5-4 hours around.

Caution:

Please use the charger attached or other chargers with the same technical parameters in order to prevent any hazards. In order to reach up to the maximum charging capability of battery, please try to fully charge the battery before the first use of battery.

Operating Instructions

Starting switch button to operate

- ① Please clean the dust cup empty and tidy before each use.
- ② Keeping pressing the switch button for 1 second to switch on the machine to make vacuum cleaner operate.
- ③ Pressing the switch button again to turn off the switch so as to break down vacuum cleaner.

Cleaning the device

Turning off the switch of vacuum cleaner, unplugging the charger from socket and then cleaning the engine body.

Caution:

Please don't expose vacuum cleaner in extreme climate conditions (For example, in the rain).

If necessary, the wet cloth could be used to clean engine body, dust, filter screen and parts.

Ensuring that there is no any liquid flowing into internal vacuum cleaner. Please don't place the parts in dish-washing machine for cleaning.

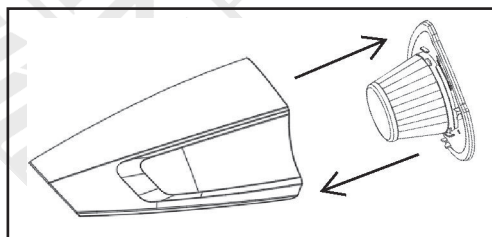
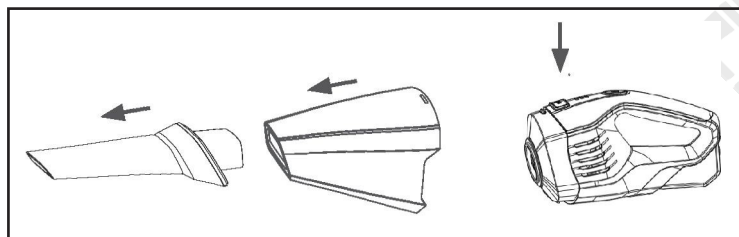
Please don't use the grinding-type cleanser (Detergent, diluent) as they could damage the synthetic surface of engine body.

Ensuring that the charger plug is inserted in the hole after complete air drying of all the parts of vacuum cleaner.

Cleaning up dust cup and filter screen

Please clean the dust cup empty and tidy after each use. A bag suggests to be used to pour dust into it when the dust cup is filled with dust, which may prevent dust from flying out. The charger should be disconnected from vacuum cleaner during cleaning vacuum cleaner.

- ① Shutting off the switch button to stop operation of vacuum cleaner.
- ② Holding charging vacuum cleaner (It is better to hold the handle position) to make dust-storage chamber face down. The dust-block film inside the suction port would prevent dust from leaking out at the suction port. Pressing the dust cup release button to move the dust cup from engine body so as to complete corresponding disassembly.
- ③ Taking out the dust cup. It is better to pour it in garbage can to clean it empty.
- ④ Beating filter screen and cleaning it up, then using fresh water to clean dust cup and filter screen, and waiting for air drying.



Caution:

Using fresh water to clean dust cup and filter screen. Please don't use soap and other cleansers, otherwise the filter screen may be damaged. If the filter screen or dust cup is damaged, they should be replaced as soon as possible.

- ⑤ The dust cup could be placed in the filter screen again and installed after it is cleaned empty and air drying.

Reinstalling the filter screen in dust cup

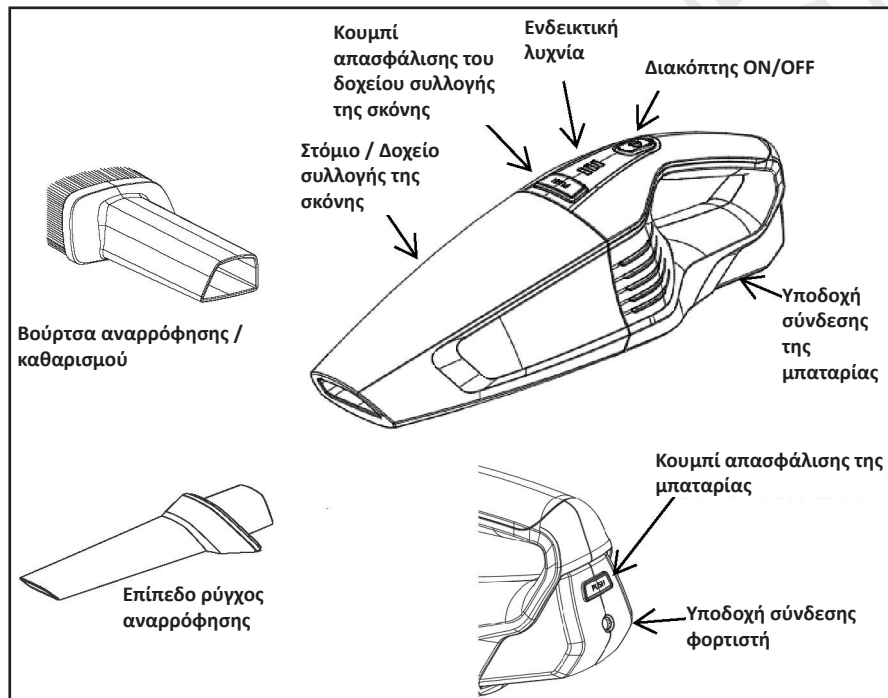
Firstly inserting the engine body part at the opening of dust cup tail to connect. Pressing the locking button until the dust cup is installed in place.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

- Διαβάστε προσεκτικά τις όλες τις οδηγίες του εγχειριδίου προτού θέσετε σε λειτουργία την συσκευή.
- Διατηρήστε το εγχειρίδιο σε καλή κατάσταση για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο εφόσον έχετε κατανοήσει πλήρως τον τρόπο λειτουργίας της συσκευής.

1. Το προϊόν είναι μια ηλεκτρική συσκευή. Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
2. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή υπάρχουν άλλες εμφανείς ζημιές, διακόψτε αμέσως την λειτουργία της συσκευής. Μην αποσυναρμολογείτε την συσκευή. Αντ' αυτού, είναι απαραίτητο να παραδώσετε την συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο τμήμα Service προκειμένου να επισκευαστεί. Δεν επιτρέπεται η αποσυναρμολόγηση της μπαταρίας, η διαδικασία αυτή μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.
3. Προστατεύστε την συσκευή και τον φορτιστή της από την επαφή με το νερό ή άλλα υγρά.
4. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή για την αναρρόφηση θερμών αντικειμένων, αποτσίγρων, θραυσμάτων γυαλιού, νερού ή άλλων παρόμοιων υλικών. Η αναρρόφηση αυτού του τύπου αντικειμένων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην συσκευή και ενδεχομένως να θέσει σε κίνδυνο την προσωπική σας ασφάλεια. Τα θερμά υλικά όπως είναι η τέφρα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο φίλτρο της συσκευής όπως και σε άλλα τμήματά της. Η αναρρόφηση υγρών μπορεί να οδηγήσει σε βραχυκύκλωμα και ηλεκτροπληξία. Η αναρρόφηση αιχμηρών αντικειμένων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο φίλτρο της συσκευής όπως και σε άλλα τμήματά της.
5. Προσοχή! Κίνδυνος ασφυξίας! Κρατήστε τα παιδιά σε ασφαλή απόσταση από τα υλικά της συσκευασίας.
6. Για λόγους ασφαλείας, χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο φορτιστή ή άλλους φορτιστές με τα ίδια τεχνικά χαρακτηριστικά.
7. Ο φορτιστής θα πρέπει πάντοτε να αποσυνδέεται όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
8. Εάν υπάρχει εμφανής βλάβη στην συσκευή ή στο φορτιστή και στο καλώδιο τροφοδοσίας, ή πρόβλημα λειτουργίας λόγω κάποιας πτώσης, μην θέσετε σε λειτουργία την συσκευή.
9. Μην εκθέτετε την συσκευή σε ακραίες καιρικές συνθήκες (για παράδειγμα, στη βροχή). Κατά τον καθαρισμό της συσκευής ή τη διεξαγωγή οποιασδήποτε εργασίας συντήρησης (για παράδειγμα, επανατοποθέτηση του φίλτρου), θα πρέπει να αποσυνδέσετε την συσκευή από την πηγή τροφοδοσίας την τροφοδοσία ή να αποσυνδέσετε το βύσμα τροφοδοσίας από την πρίζα.
10. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την αποθήκευση του καλωδίου τροφοδοσίας του φορτιστή. Διατηρήστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε καλή κατάσταση. Σε περίπτωση που έχει υποστεί οποιοδήποτε βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί το συντομότερο δυνατό.
11. Κρατήστε τα παιδιά σε ασφαλή απόσταση από την ηλεκτρική συσκευή κατά τη διάρκεια λειτουργίας της, καθώς τα παιδιά δεν μπορούν να αντιληφθούν τον κίνδυνο.
12. Παρόλο που η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ένα φίλτρο αέρα, η συσκευή μπορεί να απελευθερώσει μια μικρή ποσότητα σκόνης. Εάν εισπνευστεί από μικρά παιδιά, θα μπορούσε να προκληθεί αναφυλαξία. Εάν είναι δυνατόν, απομακρύνετε τα παιδιά από την συσκευή κατά τη διάρκεια λειτουργίας της.
13. Μην στέκεστε πάνω και μην τοποθετείτε βάρος πάνω στην συσκευή.
14. Βεβαιωθείτε πως η συσκευή τίθεται σε λειτουργία υπό την προϋπόθεση ότι το φίλτρο και το δοχείο συλλογής της σκόνης έχουν τοποθετηθεί σωστά. Είναι απαραίτητο να διασφαλιστεί ότι το φίλτρο αέρα βρίσκεται σε καλή λειτουργική κατάσταση. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στις οπές εξαγωγής του αέρα της συσκευής.
15. Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας.
16. Σε περίπτωση που η συσκευή παραδοθεί σε κάποιο άλλο άτομο, βεβαιωθείτε ότι το εγχειρίδιο παραδίδεται μαζί με την συσκευή.

Περιγραφή βασικών τμημάτων



Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Ισχύς:	90W
Τύπος μπαταρίας:	14.8V 2200mAh Li-ion
Τύπος φίλτρου:	Metal HEPA

Περιγραφή λειτουργίας των βασικών εξαρτημάτων

Επίπεδο ρύγχος αναρρόφησης

Το επίπεδο ρύγχος αναρρόφησης είναι κατάλληλο για τον καθαρισμό δυσπρόσιτων σημείων, όπως είναι οι ρωγμές, οι εσοχές και οι γωνίες. Κατά την σύνδεση του εξαρτήματος, βεβαιωθείτε πως το εξάρτημα εφαρμόζει στην εσωτερική οπή αναρρόφησης της συσκευής.

Βούρτσα αναρρόφησης /καθαρισμού

Η βούρτσα καθαρισμού είναι κατάλληλη για τον καθαρισμό μικρών επιφανειών και αντικειμένων όπως είναι τα καπέλα των φωτιστικών, τα πληκτρολόγια κα.

Κατά την σύνδεση του εξαρτήματος, βεβαιωθείτε πως το εξάρτημα εφαρμόζει στην εσωτερική οπή αναρρόφησης της συσκευής.

*Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφαλείας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Λάβετε υπόψη ότι ο εξοπλισμός μας δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές εφαρμογές. Η εγγύησή μας θα ακυρωθεί αν το προϊόν χρησιμοποιείται σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές επιχειρήσεις ή για ανάλογους σκοπούς.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

Πριν την λειτουργία

Σύνδεση και αποσύνδεση της μπαταρίας

- ① Πιέστε το κουμπί αποσύνδεσης της μπαταρίας για να αφαιρέσετε την μπαταρία.
- ② Συνδέστε το εμπρόσθιο τμήμα της μπαταρίας και πιέστε το πίσω μέρος της μέχρι να ασφαλίσει.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Βεβαιωθείτε πως έχετε αποσυνδέσει το καλώδιο τροφοδοσίας από την συσκευή πριν την σύνδεση ή την αποσύνδεση των εξαρτημάτων και των παρελκομένων αξεσουάρ.

Φόρτιση της μπαταρίας

Συνδέστε απευθείας την συσκευή με τον φορτιστή μέσω του βύσματος του.

- ① Συνδέστε τον φορτιστή σε μια κατάλληλη πρίζα (100-240V-50/60Hz).
- ② Αν η σύνδεση έχει πραγματοποιηθεί σωστά, θα παρατηρήσετε ότι η ενδεικτικές λυχνίες θα ανάβουν διαδοχικά, κάτι που υποδηλώνει ότι η κατάσταση βρίσκεται σε λειτουργία φόρτισης. Η φόρτιση ολοκληρώνεται σε 3.5-4 ώρες.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για λόγους ασφαλείας, χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο φορτιστή ή άλλους φορτιστές με τα ίδια τεχνικά χαρακτηριστικά. Για την βέλτιστη αξιοποίηση της χωρητικότητας της μπαταρίας προτείνεται να πραγματοποιήσετε μια πλήρης φόρτιση πριν την αρχική χρήση.

Οδηγίες λειτουργίας

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της συσκευής

- ① Αδειάστε και καθαρίστε το δοχείο συλλογής της σκόνης προτού θέσετε σε λειτουργία την συσκευή.
- ② Για να ενεργοποιήσετε την συσκευή κρατήστε πατημένο τον διακόπτη ON/OFF για 1 δευτερόλεπτο.
- ③ Για να απενεργοποιήσετε την συσκευή πιέστε ξανά τον διακόπτη ON/OFF.

Καθαρισμός

Απενεργοποιήστε την συσκευή και αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα και καθαρίστε τις εξωτερικές επιφάνειες με ένα καθαρό πανί.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην εκθέτετε την συσκευή σε ακραίες καιρικές συνθήκες (για παράδειγμα, στη βροχή).

Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί ελαφρώς νοτισμένο με νερό για να καθαρίσετε το στόμιο, το φίλτρο κτλ.

Βεβαιωθείτε πως η συσκευή δεν αναρροφά κάποιο υγρό. Μην τοποθετείτε τα εξαρτήματα της συσκευής σε πλυντήρια πιάτων προκειμένου να καθαριστούν.

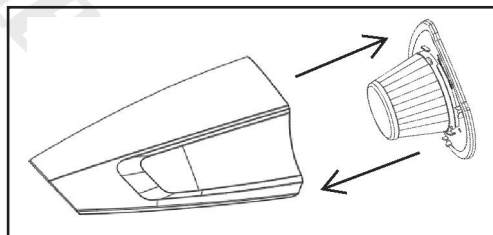
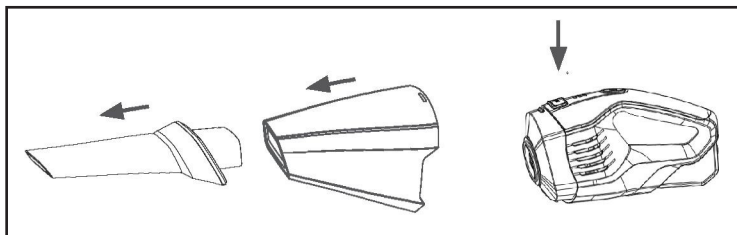
Μην χρησιμοποιείτε συρμάτινα σφουγγάρια ή αντίστοιχα προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά υγρά καθαρισμού (πχ διαλυτικά) καθώς μπορεί να προκαλέσουν φθορά στις εξωτερικές επιφάνειες της συσκευής.

Βεβαιωθείτε πως όλα τα εξαρτήματα και τα τμήματα έχουν στεγνώσει πλήρως πριν την τοποθέτησή τους στην συσκευή.

Καθαρισμός του δοχείου συλλογής της σκόνης και του φίλτρου

Αδειάστε και καθαρίστε το δοχείο συλλογής της σκόνης προτού θέσετε σε λειτουργία την συσκευή. Προτείνεται να αδειάσετε το δοχείο σε μια σακούλα, ώστε να εγκλωβιστεί η σκόνη που παράγεται κατά το άδειασμα του. Βεβαιωθείτε πως έχετε αποσυνδέσει το καλώδιο τροφοδοσίας από την συσκευή πριν την διαδικασία καθαρισμού.

- ① Απενεργοποιήστε την συσκευή μέσω του διακόπτη ON/OFF.
- ② Κρατήστε την συσκευή από την χειρολαβή της και βεβαιωθείτε πως το δοχείο στραμμένο προς τα κάτω. Η μεμβράνη της οπής αναρρόφησης εμποδίζει την διαρροή σκόνης από το εσωτερικό της συσκευής. Πιέστε το κουμπί απασφάλισης του δοχείου συλλογής της σκόνης για να αποσυνδέσετε το δοχείο από την συσκευή.
- ③ Αφαιρέστε το δοχείο συλλογής της σκόνης και αδειάστε το περιεχόμενο στον κάδο απορριμμάτων ή σε μια σακούλα.
- ④ Χτυπήστε ελαφρά το φίλτρο ώστε να αποκολληθεί ένα μέρος της σκόνης και έπειτα πλύνετε το φίλτρο και το δοχείο με καθαρό νερό. Στεγνώστε καλά τα τμήματα πριν τα επανατοποθετήσετε.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Ο καθαρισμός του δοχείου και του φίλτρου θα πρέπει να γίνεται μόνο με καθαρό νερό. Μην χρησιμοποιείτε σκόνες ή υγρά καθαρισμού, τα υλικά αυτά προκαλούν διάβρωση στο φίλτρο καθαρισμού. Σε περίπτωση που κάποιο από τα εξαρτήματα έχει υποστεί κάποια βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί άμεσα.

- ⑤ Το φίλτρο θα πρέπει να συνδεθεί στο δοχείο / στόμιο αφού πρώτα καθαριστεί και στεγνώσει καλά.

Επανατοποθέτηση του φίλτρου στο στόμιο/δοχείο συλλογής της σκόνης

Συνδέστε το πίσω μέρος του στομίου στις υποδοχές σύνδεσης της συσκευής. Πιέστε το κουμπί απασφάλισης και πιέστε το στόμιο στην συσκευή μέχρι να ασφαλίσει σωστά.

